

供應商手冊

電子招標系統

九龍樂善堂

版本 1.1

文件更新紀錄

版本.	更新內容	更改部分	更改人	日期
1.0	初版	所有	Samuel Chan	2019 年 12 月 18 日
1.1	加入提示紅框	所有	Samuel Chan	2020 年 3 月 19 日

目錄

1 系統要求	4
2 新用戶登記	5
2.1 新用戶登記	5
2.2 提交申請表	8
3 帳戶管理	10
3.1 建立 / 停用子帳戶	10
3.2 啟用子帳戶	11
3.3 更改帳戶資料	14
3.4 更改密碼	15
3.5 忘記 / 重設密碼	16
4 更改供應商資料	19
5 詢價邀請 / 招標邀請	21
6 詢價邀請 / 招標邀請文件	22
6.1 競投興趣意向書/承諾書	22
6.2 標書簡介會或實地考察登記表	23
6.3 申請查閱參考文件	25
6.4 詢價邀請 / 招標邀請文件	27
6.5 修訂/附錄	28
7 查詢詢價邀請 / 招標邀請	29
7.1 提交查詢	29
7.2 查閱回應查詢	31
8 提交詢價邀請 / 招標邀請	32
8.1 私人電子證書	32
8.1.1 申請私人電子證書	32
8.1.2 重新申請私人電子證書	34
8.2 提交	36
8.3 拒絕	38
9 更改已提交的申請	39
9.1 補充	39
9.2 取代	41
9.3 撤回	43
10 澄清	45
11 通知函	46

1 系統要求

<https://loksintong.e-tendering.com/>

操作系統:

Windows 7 (SP1 or above), 8, 8.1, 10

MacOS X 10.14

網頁瀏覽器:

Internet Explorer 11

Google Chrome (最新版本)

2 新用戶登記

2.1 新用戶登記

登入網址 <https://loksintong.e-tendering.com/>

點擊“供應商”



九龍樂善堂

The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon

Since 1880 成立

[ENG](#) | [繁體](#) | [简体](#)

e-Tendering



九龍樂善堂

本電子投標網站由九龍樂善堂管理。本網站受其[使用條款](#)及[隱私政策](#)聲明管制。當您使用“九龍樂善堂”電子投標網站，即表示您已接受其使用條款及隱私政策聲明，並同意受其約束。

如您使用此系統時有任何疑問，請按登入欄內之“查詢”尋找相關資訊或透過電郵 (enquiry@e-tendering.com) 向我們聯絡。辦公時間星期一至五（星期六、星期日及公眾假期除外）上午九時至下午六時（香港時間）

點擊“按此開始網上登記”



九龍樂善堂

The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon

Since 1880 成立

e-Tendering

供應商

登記

如您已獲取用以登記的電郵，請完成網上登記成為此電子招標系統的用戶

[按此開始網上登記](#)

登入

1) 已登記的供應商可登入此電子招標系統閱覽系統內之招標公告及下載相關的標書文件;

2) 已登記的供應商想更新資料或有關證明文件。

[按此登入賬戶](#)

啟動賬戶

如您已完成網上登記，並已獲取用以啟動帳戶的電郵

[按此啟動賬戶](#)

忘記密碼或重置密碼

1) 如你忘記登入密碼；或

2) 系統要求已註冊人士每90天必須重設密碼

[按此重新設置密碼](#)

細心閱讀條款細則

點擊“同意”

供應商 > 登記

條款細則

1. 在登記前，請您先閱讀“九龍樂善堂”電子投標網站的使用條款和私隱政策。
2. 您必須完成以下步驟以完成登記：
 - a. 供應商資料 - 您必須向LST提供一些基本的供應商資料和主要聯絡人資料以完成登記。
 - b. 啟動帳戶 - 系統將為您設置1個主帳戶和5個子帳戶。您必須為您的主帳戶設置密碼作登入之用。
 - c. 填寫並提交供應商登記申請表。當您的主帳戶被啟動後，您必須登入“九龍樂善堂”電子投標網站，並提供更詳細的供應商資料和相關文件，例如您的商業登記證(營業執照)或同類資料，以完成登記。

請按“同意”表示您已經閱讀並接受我們的“九龍樂善堂”電子投標網站 [使用條款](#)，以及我們的 [隱私政策](#) 和上述條款細則。

同意

不同意

填妥供應商資料和主要聯絡人資料部分

注意：主要聯絡人資料將會用作為主要用戶資料

點擊“下一步”

供應商 > 登記 > 供應商資料和主要聯絡人資料

* 必須填寫

供應商資料

供應商名稱 *	東京公司 Tokyo Limited	(中文) (English)
註冊地址 *	北角英皇道3號54樓	(中文)

主要聯絡人資料

聯絡人姓名 *	John Doe
聯絡人職位 *	Director

下一步

重設

驗證碼將會電郵至登記的電郵地址。

點擊“下一步”

供應商 > 登記

認證碼已發送你的電子郵箱 s[]il.com.

如您使用此“九龍樂善堂”電子投標網站時有任何疑問，請按登入欄內之“查詢”尋找相關資訊或透過電郵（enquiry@e-tendering.com）向我們聯絡。

下一步

輸入電郵中提供的驗證碼並按“下一步”繼續。

供應商 > 登記

認證碼已發送到你的電子郵箱

- 認證碼為8位數字碼
- 15分鐘後認證碼會失效

* 必填

電郵地址 s l.com

認證碼 *

下一步

重設

設定及輸入兩次主用戶的密碼

點擊“遞交”

供應商 > 登記 > 設置密碼

* 必須填寫

用戶資料

用戶名稱 2002004190

新密碼 *

(8-16位)

(密碼須包含數字、英文(大寫或小寫)及鍵盤上的特殊符號)
(每90天需要重設登入密碼)

再輸入新密碼 *

遞交

重設

點擊“登入”

供應商 > 登記 > 設置密碼

您已成功啟動帳戶。請您必須登主帳戶，提供更多的公司詳細信息和相關文件，例如您的商業登記證(營業執照)或同類資料，以完成登記。

如您使用此“九龍樂善堂”電子投標網站時有任何疑問，請按登入欄內之“查詢”尋找相關資訊或透過電郵 (enquiry@e-tendering.com) 向我們聯絡。

登入

2.2 提交申請表

登入電子招標系統

點擊“申請表”



九龍樂善堂

The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon

Since 1880 成立

e-Tendering

供應商： 首爾公司
用戶名稱： John Doe (2002004190)

主頁 申請表 設定 登出

系統訊息 - 搜尋結果 (紀錄 0 - 0 個 · 共 0 個)

重新搜尋

寄件人 主旨 收件日期

無任何相符紀錄

頁: 1

點擊“更改”並完成申請表。

完成申請表後，點擊“提交評審”

供應商： 首爾公司
用戶名稱： John Doe (2002004190)

主頁 申請表 設定 登出

供應商登記申請表

請填寫並提交申請表以供評審。

* 必須填寫

供應商名稱

供應商名稱 *	首爾公司 Seoul Limited	(中文) (English)
註冊地址 *	北角英皇道3號45樓	(中文)
	45/F, 3 Kings Road, North Point	(English)
營業地址 *	北角英皇道3號45樓	(中文)
	45/F, 3 Kings Road, North Point	(English)
供應商註冊國家 / 地區 *	Hong Kong	
電話號碼 *	(852) 24671235	圖文傳真號碼 (852)
流動號碼	(852)	

更改

提交評審

細閱並同意有關聲明

點擊“提交評審”

供應商： 首爾公司
用戶名稱： John Doe (2002004190)

主頁 申請表 設定 登出

供應商登記申請表

聲明

- ☐ *本人/吾等謹代表 Seoul Limited，申請成為九龍樂善堂供應商，並證實此表格內填寫及提供的資料或有關證明文件均全部屬實正確無誤。

1. 資料用途

填報在本表格內的個人資料，會供本堂用以考慮有關加入九龍樂善堂（“樂善堂”）供應商名冊的申請，以便本堂日後向已登記的供應商採購。報價邀請書須經本堂核實。

地址：九龍彌敦道400號九龍樂善堂

聯絡電話：(852) 2272 9885

電郵：procurement@loksintong.org

姓名： John Doe
職位： Director
電話號碼： 24671235
日期： 2019/12/16

提交評審

返回

3 帳戶管理

3.1 建立 / 停用子帳戶

以主帳戶登入電子招標系統

點擊“設定”>“更改用戶資料”

供應商： 首爾公司
用戶名稱： John Doe (2002004190)

主頁	搜尋	設定	登出
系統訊息 - 搜尋 (共 2 個)			
更改密碼			
重新搜尋			

寄件人	主旨	收件日期
1. "九龍樂善堂"電子投標網站 (UAT)	Completion of Supplier / Contractor Registration	2019/12/16 16:10
2. "九龍樂善堂"電子投標網站 (UAT)	Supplier Registration - Submit for Approval	2019/12/16 16:09

關鍵字: 搜尋結果

頁: 1

輸入子帳戶資料及啟用旁點擊剔號

如要停用子帳戶，請解除啟用旁邊之剔號

點擊“儲存”以確認更改

Home	Search	Setting	Support	Logout
------	--------	---------	---------	--------

Change User Information

* Required Field

Principal Account

Principal Account ID	2001262190		
Name *	John Doe		
Position *	Director		
Tel No. *	Hong Kong	2468 1357	
Fax No.	Hong Kong		
Mobile No. *	Hong Kong		
E-mail Address *	seoul@dummys.com		

1st Sub-Account

Sub-Account ID	2001262191	Enable	☒
Name *	Jane Doe		
Position *	Assistant		
Tel No. *	Hong Kong	2468 1369	

更改用戶資料

更新用戶資料成功

完成

3.2 啟用子帳戶

登入 <https://loksintong.e-tendering.com/>

點擊“供應商”



九龍樂善堂

The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon

Since 1880 成立

[ENG](#) | [繁體](#) | [簡體](#)

e-Tendering

登入

九龍樂善堂

▶ 供應商

本電子投標網站由九龍樂善堂管理。本網站受其[使用條款](#)及[隱私政策](#)聲明管制。當您使用“九龍樂善堂”電子投標網站，即表示您已接受其使用條款及隱私政策聲明，並同意受其約束。

如您使用此系統時有任何疑問，請按登入欄內之“查詢”尋找相關資訊或透過電郵（enquiry@e-tendering.com）向我們聯絡。辦公時間星期一至五（星期六、星期日及公眾假期除外）上午九時至下午六時（香港時間）

點擊“按此啟動帳戶”



九龍樂善堂

The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon

Since 1880 成立

e-Tendering

供應商

登記

如您已獲取用以登記的電郵，請完成網上登記成為此電子招標系統的用戶

[按此開始網上登記](#)

啟動帳戶

如您已完成網上登記，並已獲取用以啟動帳戶的電郵

[按此啟動帳戶](#)

登入

1) 已登記的供應商可登入此電子招標系統閱覽系統內之招標公告及下載相關的標書文件;

2) 已登記的供應商想更新資料或有關證明文件。

[按此登入帳戶](#)

忘記密碼或重置密碼

1) 如你忘記登入密碼；或

2) 系統要求已註冊人士每90天必須重設密碼

[按此重新設置密碼](#)

輸入用戶名稱及登記電郵地址

點擊“下一步”

供應商 > 啟動帳戶

* 必須填寫

用戶名稱 *

已登記的電郵地址 *

[下一步](#)

[重設](#)

驗證碼將會電郵至登記電郵地址。

輸入電郵中的驗證碼

點擊“下一步”

供應商 > 啟動帳戶 > 核實驗證碼

請在下面輸入驗證碼以核實你是帳號所有者。

- 驗證碼長度為8個字符。
- 驗證碼將會在使用或15分鐘後失效。

* 必須填寫

用戶資料

用戶名稱	2002004191
已登記的電郵地址	s. . . l.com
驗證碼 *	

點擊“下一步”

供應商 > 啟動帳戶 > 核實驗證碼

請按“下一步”為您的帳戶設置新密碼作登入之用。

如您使用此“九龍樂善堂”電子投標網站時有任何疑問，請按登入欄內之“查詢”尋找相關資訊或透過電郵 (enquiry@e-tendering.com) 向我們聯絡。

輸入新密碼並點擊“遞交”

供應商 > 啟動帳戶 > 設置密碼

* 必須填寫

用戶資料

用戶名稱	2002004191
已登記的電郵地址	s. . . l.com
新密碼 *	(8-16位) (密碼須包含數字、英文 (大寫或小寫) 及鍵盤上的特殊符號) (每90天需要重設登入密碼)
再輸入新密碼 *	

子帳戶已啟用，點擊“登入”

供應商 > 啟動帳戶 > 設置密碼

您已成功啟動帳戶。如您並未完成登記，請您必須登入主帳戶，提供更多的公司詳細信息和相關文件，例如您的商業登記證(營業執照)或同類資料，以完成登記。

如您使用此“九龍樂善堂”電子投標網站時有任何疑問，請按登入欄內之“查詢”尋找相關資訊或透過電郵 (enquiry@e-tendering.com) 向我們聯絡。



3.3 更改帳戶資料

登入電子招標系統

點擊“設定”>“更改用戶資料”

供應商： 首爾公司
用戶名稱： John Doe (2002004190)

主頁	搜尋	設定	登出
系統訊息 - 搜尋			
更改供應商資料			
更改用戶資料			
更改密碼			

共 2 個)

重新搜尋

寄件人	主旨	收件日期
1. "九龍樂善堂"電子投標網站 (UAT)	Completion of Supplier / Contractor Registration	2019/12/16 16:10
2. "九龍樂善堂"電子投標網站 (UAT)	Supplier Registration - Submit for Approval	2019/12/16 16:09

關鍵字: 搜尋結果

頁: 1

更改有關資料並點擊“保存”

供應商： 首爾公司
用戶名稱： Peter Pan (2002004191)

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

更新用戶資料

* 必須填寫

用戶名稱	2002004191		
聯絡人姓名 *	Peter Pan		
聯絡人職位 *	Sales		
電話號碼 *	(Hong Kong ▼)	24671235	
國文傳真號碼	(Hong Kong ▼)		
流動號碼	(Hong Kong ▼)		
電郵地址 *	s l.com		

3.4 更改密碼

登入電子招標系統

點擊“設定”>“更改密碼”

供應商： 首爾公司
用戶名稱： Peter Pan (2002004191)

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

系統訊息 - 搜尋

更改供應商資料

更改用戶資料

更改密碼

共 0 個)

重新搜尋

寄件人 主旨 收件日期

無任何相符紀錄

頁: 1

設定新密碼並點擊“遞交”

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

更改密碼

- 不允許重複使用密碼。

* 必須填寫

用戶資料

用戶名稱	2002004191
已登記的電郵地址	s il.com
新密碼 *	(8-16位) (密碼須包含數字、英文(大寫或小寫)及鍵盤上的特殊符號) (每90天需要重設登入密碼)
再輸入新密碼 *	

遞交 重設

3.5 忘記 / 重設密碼

登入 <https://loksintong.e-tendering.com/>

點擊“供應商”



九龍樂善堂

The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon

Since 1880 成立

ENG | 繁體 | 簡體

e-Tendering

Login

Supplier

The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon

This LST e-Tendering Website is hosted by The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon.

This LST e-Tendering Website is subject to our LST e-Tendering Website [Terms of Use](#) and [Privacy Policy Statement](#). Your use of this LST e-Tendering Website signifies your acceptance of the LST e-Tendering Website Terms of Use and the [Privacy Policy Statement](#), and your agreement to be bound by them.

If you have any query or encounter any problem whilst using this LST e-Tendering Website, please click "Enquiry of Help" under the Login Menu of LST e-Tendering Website to search for relevant information, or send email to enquiry@e-tendering.com for enquiry.

Working hours of support team: Monday to Friday (except Saturday, Sunday and public holidays) from 9:00 am to 6:00 pm (Hong Kong time)

點擊“按此重新設置密碼”



九龍樂善堂

The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon

Since 1880 成立

e-Tendering

供應商

登記

如您已獲取用以登記的電郵，請完成網上登記成為此電子招標系統的用戶

[按此開始網上登記](#)

登入

- 1) 已登記的供應商可登入此電子招標系統閱覽系統內之招標公告及下載相關的標書文件;
- 2) 已登記的供應商想更新資料或有關證明文件。

[按此登入賬戶](#)

啟動賬戶

如您已完成網上登記，並已獲取用以啟動帳戶的電郵

[按此啟動賬戶](#)

忘記密碼或重置密碼

- 1) 如你忘記登入密碼；或
- 2) 系統要求已註冊人士每90天必須重設密碼

[按此重新設置密碼](#)

輸入用戶名稱及登記電郵地址並點擊“下一步”

供應商 > 設置密碼

* 必須填寫

用戶名稱 *	
已登記的電郵地址 *	

驗證碼將會電郵至登記電郵地址。

點擊“下一步”

供應商 > 設置密碼

系統已經將驗證碼發送至s[]_ [] l.com。請按“下一步”輸入驗證碼以核實你是帳號所有者。

如您使用此“九龍樂善堂”電子投標網站時有任何疑問，請按登入欄內之“查詢”尋找相關資訊或透過電郵 (enquiry@e-tendering.com) 向我們聯絡。

輸入驗證碼點擊“下一步”

供應商 > 設置密碼

請在下面輸入驗證碼以核實你是帳號所有者。

- 驗證碼長度為8個字符。
- 驗證碼將會在使用或15分鐘後失效。

* 必須填寫

用戶資料

用戶名稱	2002004190
已登記的電郵地址	s[]_ [] il.com

驗證碼 *

點擊“下一步”

供應商 > 設置密碼 > 核實驗證碼

請按“下一步”為您的帳戶設置新密碼作登入之用。

如您使用此“九龍樂善堂”電子投標網站時有任何疑問，請按登入欄內之“查詢”尋找相關資訊或透過電郵 (enquiry@e-tendering.com) 向我們聯絡。

設置密碼並點擊“遞交”

供應商 > 設置密碼

* 必須填寫

用戶資料

用戶名稱	2002004190
已登記的電郵地址	s  il.com
新密碼 *	 (8-16位) (密碼須包含數字、英文 (大寫或小寫) 及鍵盤上的特殊符號) (每90天需要重設登入密碼)
再輸入新密碼 *	

遞交

重設

點擊“登入”

供應商 > 設置密碼

您已成功設置密碼。

登入

4 更改供應商資料

以主帳戶登入電子招標系統

點擊“設定”>“更改供應商資料”

供應商： 首爾公司
用戶名稱： John Doe (2002004190)

主頁	搜尋	設定	登出
系統訊息 - 搜尋		更改供應商資料	共 2 個)
		更改用戶資料	
		更改密碼	
			重新搜尋

寄件人	主旨	收件日期
1. "九龍樂善堂"電子投標網站 (UAT)	Completion of Supplier / Contractor Registration	2019/12/16 16:10
2. "九龍樂善堂"電子投標網站 (UAT)	Supplier Registration - Submit for Approval	2019/12/16 16:09

關鍵字:

頁: 1

於相關部份點擊“更改”以更新相關資料，並點擊“提交評審”。

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

供應商登記更改供應商資料

請填寫並提交申請表以供評審。

* 必須填寫

供應商名稱

供應商名稱 *	首爾公司 Seoul Limited	(中文) (English)	更改	提交評審
註冊地址 *	北角英皇道3號45樓	(中文)		
	45/F, 3 Kings Road, North Point	(English)		
營業地址 *	北角英皇道3號45樓	(中文)		
	45/F, 3 Kings Road, North Point	(English)		
供應商註冊國家 / 地區 *	Hong Kong			
電話號碼 *	(852) 24671235	圖文傳真號碼	(852)	

細閱並同意有關聲明

點擊“提交評審”

供應商： 首爾公司
用戶名稱： John Doe (2002004190)

主頁 申請表 設定 登出

供應商登記申請表

聲明



*本人/吾等謹代表 Seoul Limited，申請成為九龍樂善堂供應商，並證實此表格內填寫及提供的資料或有關證明文件均全部屬實正確無誤。

1. 資料用途

填報在本表格內的個人資料，會供本堂用以考慮有關加入九龍樂善堂（“樂善堂”）供應商名冊的申請，以便本堂日後向已登記的供應商採購服務。

地址：九龍彌敦道400號

聯絡電話：(852) 2272 9885

電郵：procurement@loksintong.org

姓名： John Doe
職位： Director
電話號碼： 24671235
日期： 2019/12/16

提交評審

返回

5 詢價邀請 / 招標邀請

登入電子招標系統

點擊“搜尋”>“詢價邀請”或“招標邀請”

主頁	搜尋	設定	登出
詢價邀請			
系統訊息 招標邀請 共 2 個			

重新搜尋

寄件人	主旨	收件日期
1. "九龍樂善堂"電子投標網站 (UAT)	Completion of Supplier / Contractor Registration	2019/12/16 16:10
2. "九龍樂善堂"電子投標網站 (UAT)	Supplier Registration - Submit for Approval	2019/12/16 16:09

關鍵字:

搜尋結果

頁: 1

輸入篩選條件並點擊“提交”

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

詢價邀請 - 搜尋

- 選擇多項篩選器，使搜尋結果更精確。

參考	
發行日期	YYYY ▼ MM ▼ DD ▼ to YYYY ▼ MM ▼ DD ▼
截止日期	YYYY ▼ MM ▼ DD ▼ to YYYY ▼ MM ▼ DD ▼
關鍵詞	
	(標題)
排序	參考 ▼

提交 重置

點擊參考編號查閱詢價邀請 / 招標邀請的詳細內容。

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

詢價邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

全部展開

參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1. Q/V02C&T/2019-005	20191212	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 09:00

關鍵詞:

按結果搜尋

頁: 1

6 詢價邀請 / 招標邀請文件

6.1 競投興趣意向書/承諾書

登入電子招標系統

檢視詢價邀請 / 招標邀請

點擊下載競投興趣意向書/承諾書

點擊“提交”

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

詢價邀請 - 查看詳細信息

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-006		
標題	20191218Q1		
發行日期	2019/12/18 (Wed) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)		
截止日期	2019/12/31 (Tue) 15:00 香港時區 (國際標準時區 +08:00)		
詳細信息			
競投興趣意向書/承諾書	點擊下載	提交	

聯絡人資料

#1 姓名	etendtest06		
#1 電話號碼	2	1	#1 圖文傳真號碼
#1 電郵地址	s . l.com		

返回

上載檔案及點擊“提交”

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

詢價邀請 - 競投興趣意向書/承諾書

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-006		
標題	20191218Q1		

競投興趣意向書/承諾書

競投興趣意向書/承諾書	選擇檔案	未選擇任何檔案
-------------	------	---------

(上傳文件的大小限制為 500 MB。)

(副檔名稱應該為 .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx, .ppt, .pptx。文件名必須為英文。只有以下字符被接受 (a-z, A-Z, 0-9), 下劃線“_”, 句號“.”, 連字號“-”, 和號“&”, 左括弧“(”和右括弧“”)。)

提交 返回

完成後如有需要可點擊“重新提交”再次提交競投興趣意向書/承諾書

詢價邀請 - 查看詳細信息

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-006		
標題	20191218Q1		
發行日期	2019/12/18 (Wed) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)		
截止日期	2019/12/31 (Tue) 15:00 香港時區 (國際標準時區 +08:00)		
詳細信息			
競投興趣意向書/承諾書	點擊下載	重新提交	

6.2 標書簡介會或實地考察登記表

登入電子招標系統

檢視詢價邀請/招標邀請

點擊下載標書簡介會或實地考察登記表 (如有)

於標書簡介會或實地考察登記表部分點擊 "提交"

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

詢價邀請 - 查看詳細信息

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-006
標題	20191218Q1
發行日期	2019/12/18 (Wed) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 15:00 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	
標書簡介會或實地考察登記表	點擊下載 提交
申請查閱參考文件	點擊下載 提交

文件	描述	檔案	檔案大小
----	----	----	------

查詢 新增

上載文件並點擊“提交”

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

詢價邀請 - 標書簡介會或實地考察登記表

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-006
標題	20191218Q1

標書簡介會或實地考察登記表

標書簡介會或實地考察登記表	選擇檔案 未選擇任何檔案 (上載傳文件的大小限制為 500 MB。) (副檔名稱應該為 .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx, .ppt, .pptx。文件名必須為英文。只有以下字符被接受 (a-z, A-Z, 0-9), 下劃線"_" , 句號" .", 連字號" -", 和號"&", 左括弧" ("和右括弧") 。)
---------------	---

提交 返回

如標書簡介會或實地考察登記表為網頁表格，可以該部份點擊 "提交"以填寫表格

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料 申請私人電子證書

參考	T/V02C&T/2019-002
標題	招標示範
發行日期	2019/12/18 (Wed) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	是次招標只作測試用途
標書簡介會或實地考察登記表	網頁表格 (非限制區域) 提交
申請查閱參考文件	網頁表格 提交

完成表格並點擊“提交”

主頁 搜尋 設定 登出

招標邀請 - 標書簡介會或實地考察登記表

招標資料

參考	T/V02C&T/2019-002
標題	招標示範

標書簡介會或實地考察登記表

	出席者姓名 (如香港身份證或護照上所示)	職位名稱	聯絡號碼	電郵地址
	☐			
	☐			
	☐			
	☐			
	☐			
(請留意簡報/實地考察參加者須帶同香港身份證或護照以供核實身份。我們保留拒絕未有帶同身份證明文件者參加簡報/實地考察之權利。 進入簡報/實地考察場地者必須遵守我們所訂立之政策及程序。)				
全選 取消全選				

如有需要完成後可重新提交

主頁 搜尋 設定 登出

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

參考	T/V02C&T/2019-002
標題	招標示範
發行日期	2019/12/18 (Wed) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	是次招標只作測試用途
標書簡介會或實地考察登記表	網頁表格 (非限制區域)
申請查閱參考文件	網頁表格

6.3 申請查閱參考文件

登入電子招標系統

檢視詢價邀請/招標邀請

點擊下載申請查閱參考文件 (如有)

於申請查閱參考文件部分點擊 "提交"

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

詢價邀請 - 查看詳細信息

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-006
標題	20191218Q1
發行日期	2019/12/18 (Wed) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 15:00 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	
標書簡介會或實地考察登記表	點擊下載 提交
申請查閱參考文件	點擊下載 提交

文件	描述	檔案	檔案大小
----	----	----	------

查詢 新增

上載文件並點擊“提交”

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

詢價邀請 - 申請查閱參考文件

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-006
標題	20191218Q1

申請查閱參考文件

申請查閱參考文件	選擇檔案 未選擇任何檔案 (上載傳文件的大小限制為 500 MB。) (副檔名稱應該為 .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx, .ppt, .pptx。文件名必須為英文。只有以下字符被接受 (a-z, A-Z, 0-9), 下劃線“_”, 句號“.”, 連字號“-”, 和號“&”, 左括弧“(”和右括弧“)”。)
----------	---

提交 返回

如申請查閱參考文件為網頁表格，可以該部份點擊 "提交"以填寫表格

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料 申請私人電子證書

參考	T/V02C&T/2019-002
標題	招標示範
發行日期	2019/12/18 (Wed) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	是次招標只作測試用途
標書簡介會或實地考察登記表	網頁表格 (非限制區域) 提交
申請查閱參考文件	網頁表格 提交

完成表格並點擊“提交”

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 申請查閱參考文件

招標資料

參考	T/V02C&T/2019-002
標題	招標示範

申請查閱參考文件

出席者姓名	職位名稱	聯絡號碼	電郵地址
☐			
☐			

(請勾選複選框添加出席者或取消勾選複選框以刪除出席者。)
(持有已機場禁區通行證者，請提供通行證號碼及顏色)

如有需要完成後可重新提交

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

[申請私人電子證書](#)

參考	T/V02C&T/2019-002
標題	招標示範
發行日期	2019/12/18 (Wed) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	是次招標只作測試用途
標書簡介會或實地考察登記表	網頁表格 (非限制區域)
申請查閱參考文件	網頁表格

6.4 詢價邀請 / 招標邀請文件

登入電子招標系統

查閱詢價邀請/招標邀請

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

詢價邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

[全部展開](#)

	參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1.	Q/V02C&T/2019-005	20191212	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 09:00

關鍵詞:

頁: 1

於文件部份下載詢價邀請 / 招標邀請文件

詢價邀請 - 查看詳細信息

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-005
標題	20191212
發行日期	2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 09:00 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	

文件	描述	檔案	檔案大小
1	點擊下載		59 KB

查詢

聯絡人資料

#1 姓名	etendtest06	#1 圖文傳真號碼
#1 電話號碼	25038161	
#1 電郵地址	@l.com	

6.5 修訂/附錄

登入電子招標系統

查閱詢價邀請/招標邀請

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

詢價邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

[全部展開](#)

	參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1.	Q/V02C&T/2019-005	20191212	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 09:00

關鍵詞: [按結果搜尋](#)

頁: 1

於修訂/附錄部份下載詢價邀請的修訂文件或招標邀請的附錄文件

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

[申請私人電子證書](#)

參考	T/V02C&T/2019-001				
標題	20191216T1				
發行日期	2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)				
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)				
詳細信息					

文件	描述	檔案	檔案大小
	info	點擊下載	259 KB

附錄

TA1	描述	檔案	檔案大小
2019/12/16 17:19	補充資料	點擊下載	259 KB

7 查詢詢價邀請 / 招標邀請

7.1 提交查詢

登入電子招標系統

查閱詢價邀請 / 招標邀請

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

詢價邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

[全部展開](#)

	參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1.	Q/V02C&T/2019-005	20191212	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 09:00

關鍵詞:

頁: 1

於查詣部份點擊“新增”

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

[申請私人電子證書](#)

參考	T/V02C&T/2019-001		
標題	20191216T1		
發行日期	2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)		
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)		
詳細信息			

文件

描述	檔案	檔案大小
info	點擊下載	259 KB

附錄

TA1 2019/12/16 17:19	描述	檔案	檔案大小
	補充資料	點擊下載	259 KB

查詢

[新增](#)

聯絡人資料

#1 姓名	standart01
-------	------------

上載查詢文件並點擊“提交”

招標邀請 - 查詢 - 新增

招標資料

參考	T/V02C&T/2019-001
標題	20191216T1

文件

描述

☒

檔案

選擇檔案

未選擇任何檔案

檔案大小

(請別選複選框添加文件，如需刪除已剔選文件，只需取消剔選即可。)
(上載文件的總大小限制為 100 MB)
(副檔名稱必須為 .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx。文件名必須為英文。只有以下字符被接受 (a-z, A-Z, 0-9)，下劃線"_"，句號"."，連字號"- "，和號"&"，左括弧"("和右括弧")"。)

全選

取消全選

更多文件

提交

返回

7.2 查閱回應查詢

登入電子招標系統

查閱詢價邀請 / 招標邀請

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

詢價邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

[全部展開](#)

	參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1.	Q/V02C&T/2019-005	20191212	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 09:00

關鍵詞:

頁: 1

於回應查詢部份下載有關文件。

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

參考	T/V02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	

文件	描述 檔案 檔案大小
	info 點擊下載 259 KB

附錄

TA1 2019/12/16 17:19	描述 檔案 檔案大小
	補充資料 點擊下載 259 KB

回應查詢

TQ1 2019/12/16 17:36	描述 檔案 檔案大小
	回應文件 點擊下載 59 KB

查詢

8 提交詢價邀請 / 招標邀請

8.1 私人電子證書 (只適用於招標邀請)

8.1.1 申請私人電子證書

以主帳戶登入電子招標系統

檢視招標邀請

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

[全部展開](#)

	參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1.	T/V02C&T/2019-001	20191216T1	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 18:30

關鍵詞: [按結果搜尋](#)

頁: 1

點擊“申請私人電子證書”(只適用於招標邀請)

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

參考

T/V02C&T/2019-001

標題

20191216T1

發行日期

2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

截止日期

2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

詳細信息

文件

描述

檔案

檔案大小

info

[點擊下載](#)

259 KB

附錄

TA1

2019/12/16 17:19

描述

檔案

檔案大小

補充資料

[點擊下載](#)

259 KB

[申請私人電子證書](#)

設定並輸入密碼兩次

點擊“提交”

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 申請私人電子證書

- 閣下可透過這程序申請由九龍樂善堂發出的私人電子證書。
- 成功驗證後，閣下可使用此電子證書通過本網站簽署本次投標，直至證書到期為止。

* 必需填寫項目

招標資料

參考 T/V02C&T/2019-001

標題 20191216T1

電子證書

設定密碼 *

(密碼區分大小寫，並且必須至少包含 8 字符長度，並由字母、數字和特殊字符組成)

再次輸入密碼 *

重要通知

您可在視窗底部看到私人電子證書已下載到您的電腦上。點擊“保存”將電子證書保存到默認位置。在有效期內的電子證書可用於提交特定的詢價文件。

[提交](#)

[返回](#)

點擊下載私人電子證書。

招標邀請 - 申請私人電子證書

這次投標所使用之私人電子證書已供下載。

招標編號: T/V02C&T/2019-001

招標標題: 20191216T1

招標截止日期和時間: 2019/12/31 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

私人電子證書 [點擊下載](#)

[返回](#)

8.1.2 重新申請私人電子證書

以主帳戶登入電子招標系統

檢視招標邀請

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

招標邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

☐ 全部展開

參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1. TV02C&T/2019-001	20191216T1	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 18:30

關鍵詞:

頁: 1

點擊“重新申請私人電子證書”

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料		重新申請私人電子證書
參考	TV02C&T/2019-001	
標題	20191216T1	
發行日期	2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)	
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)	
詳細信息		
文件	描述 檔案 檔案大小 info 點擊下載 259 KB	

PDF 檔案

設定並輸入密碼兩次

點擊“提交”

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

招標邀請 - 申請私人電子證書

- 閣下可透過這程序申請由九龍樂善堂發出的私人電子證書。
- 成功驗證後，閣下可使用此電子證書通過本網站簽署本次投標，直至證書到期為止。

* 必需填寫項目

招標資料	
參考	TV02C&T/2019-001
標題	20191216T1
電子證書	
設定密碼 *	 (密碼區分大小寫，並且必須至少包含 8 字符長度，並由字母、數字和特殊字符組成)
再次輸入密碼 *	
重要通知	您可在視窗底部看到私人電子證書已下載到您的電腦上。點擊“保存”將電子證書保存到默認位置。在有效期內的電子證書可用於提交特定的詢價文件。

點擊下載私人電子證書。

招標邀請 - 申請私人電子證書

這次投標所使用之私人電子證書已供下載。

招標編號: T/V02C&T/2019-001

招標標題: 20191216T1

招標截止日期和時間: 2019/12/31 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

私人電子證書 [點擊下載](#)

[返回](#)

8.2 提交

點擊“詢價邀請(RFQ)的提交”/“投標”

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

[重新申請私人電子證書](#)

參考 T/V02C&T/2019-001

標題 20191216T1

發行日期 2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

截止日期 2019/12/16 (Mon) 12:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

預算 259,000.00

聯絡人資料

#1 姓名 etendtest01

#1 電話號碼 2 1

#1 圖文傳真號碼

#1 電郵地址 s_@l.com

[投標](#)

[返回](#)

1. 選擇新增
2. 上載 Pricing Proposal (價格文件) 和 BOQ (價格清單) (如有)
3. 上載技術文件及其他所需文件 (如有)
4. 輸入合約總額
5. 上載私人電子證書及私人電子證書密碼 (只適用於招標邀請), 或輸入 帳戶密碼 (只適用於詢價邀請)
6. 細閱並同意重要通知
7. 點擊“提交”

主頁 搜尋 設定 登出

招標邀請 - 提交

重要通知

上載文件的總大小限制為 100 MB。副檔名應該為 .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx, .ppt, .pptx。所有文件名必須為英文。系統只接受字符為 a-z, A-Z, 0-9, 下劃線“_”, 句號“.”, 連字號“-”, 和號“&”, 左括弧“(”和右括弧“)”的文件名。

* 必需填寫項目

招標資料

參考	TV02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

投標

提交類型 *	☒ 新增 1 ☐ 拒絕
Pricing Proposal *	☐ 選擇檔案 未選擇任何檔案 2 (請刪選複選框添加文件, 如需刪除已刪選文件, 只需取消刪選即可。) 全選 取消全選 更多文件
Technical Proposal *	☐ 選擇檔案 未選擇任何檔案 3 (請刪選複選框添加文件, 如需刪除已刪選文件, 只需取消刪選即可。) 全選 取消全選 更多文件
合約總額 (HK\$) *	4

私人電子證書

檔案位置 *	選擇檔案 未選擇任何檔案 5 (電子證書副檔名應為 .cer。) 上載電子證書檔案.cer (只適用於招標申請)
密碼 *	5 輸入帳戶密碼(適用於詢價或招標邀請) (密碼區分大小寫, 並且必須至少包含 8 字符長度, 並由字母、數字和特殊字符組成, ?, #, %, &, = 除外。) 6

重要通知 *	☒ 您提交的報價必須在截止日期之前完成傳送, 否則九龍樂善堂將不會考慮或接受。您有責任預留足夠時間, 確保您點擊“提交”按鈕後, 讓您的提交可於截止日期時間前完成傳送。我們沒有義務也不會考慮任何未完全成功傳送及在截止日期前通過本網頁收到的提交。點擊“提交”按鈕後, 表示您確認您已收到與本RFQ相關的所有RFQ文件 (包括修訂和查詢回應(如有)), 並在您提交的文件中考慮了這些文件。
參考日期/時間	2019/12/17 11:00 (此時鐘顯示為香港時間(GMT +8:00), 僅供參考。) 7

8.3 拒絕

請留意拒絕動作為不能復原，供應商無法再次參與該次詢價邀請 / 招標邀請。

點擊“詢價邀請(RFQ)的提交” / “投標”

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

重新申請私人電子證書

參考	T/V02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

聯絡人資料

#1 姓名	etendtest01		
#1 電話號碼	2 1	#1 圖文傳真號碼	
#1 電郵地址	s .il.com		

投標

返回

1. 選擇“拒絕”
2. 選擇或輸入拒絕原因
3. 上載私人電子證書及私人電子證書密碼 (只適用於招標邀請), 或輸入 帳戶密碼 (只適用於詢價邀請)
4. 細閱並同意重要通知
5. 點擊“提交”

主頁	搜尋	設定	登出
----	----	----	----

招標邀請 - 提交

重要通知
行使撤回提交標書指令後，九龍樂善堂將不會考慮您在此項目隨後提交的申請。

* 必需填寫項目

招標資料

參考	T/V02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

投標

提交類型	☐ 新增
原因	☒ 拒絕 1
	☐ 無法在要求的時間內完成。 2
	☐ 無法符合技術規格。
	☐ 其他,

私人電子證書

檔案位置	選擇檔案 未選擇任何檔案 (電子證書副檔名應為 .cer。)
密碼	3 輸入帳戶密碼(適用於詢價或招標邀請) (密碼區分大小寫，並且必須至少包含 8 字長度，並由字母、數字和特殊字符組成，?, #, %, &, = 除外。)

重要通知

4 您提交的報價必須在截止日期之前完成傳送，否則九龍樂善堂將不會考慮或接受。您有責任預留足夠時間，確保您點擊“提交”按鈕後，讓您的提交可於截止日期前完成傳送。我們沒有義務也不會考慮任何未完全成功傳送及在截止日期前通過本網頁收到的提交。點擊“提交”按鈕後，表示您確認您已收到與本RFQ相關的所有RFQ文件（包括修訂和查詢回應(如有)），並在您提交的文件中考慮了這些文件。

參考日期/時間	2019/12/17 11:23 (此時鐘顯示為香港時間(GMT +8:00)，僅供參考。)
---------	---

提交

返回

9 更改已提交的申請

9.1 補充

供應商可於截止時間前提交補充資料。

請留意是次補充資料及以前提交的資料都會視作有效。

登入電子招標系統

查閱詢價邀請 / 招標邀請

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

詢價邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

[+ 全部展開](#)

	參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1.	Q/V02C&T/2019-005	20191212	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 09:00

關鍵詞:

頁: 1

點擊“詢價邀請(RFQ)的提交” / “投標”

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

[重新申請私人電子證書](#)

參考	T/V02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

提交記錄

提交日期	動作
2019/12/17 11:26	提交 (新增)

1. 選擇“補充”
2. 上載 Pricing Proposal (價格文件) 和 BOQ (價格清單) (如有)
3. 上載技術文件及其他所需文件 (如有)
4. 輸入合約總額
5. 上載私人電子證書及私人電子證書密碼 (只適用於招標邀請), 或輸入 帳戶密碼 (只適用於詢價邀請)
6. 細閱並同意重要通知
7. 點擊“提交”

主頁 搜尋 設定 登出

招標邀請 - 提交

重要通知

上載文件的總大小限制為100 MB。文件名稱必須為英文。只有以下字符被接受 (a-z, A-Z, 0-9), 下劃線“_”, 句號“.”, 連字號“-”, 和號“&”, 左括弧“(”和右括弧“)”。

* 必需填寫項目

招標資料

參考	T/V02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

投標

提交類型 *	☐ 取代 ☒ 補充 ☐ 撤回
Pricing Proposal	☐ 選擇檔案 未選擇任何檔案 (請刪選複選框添加文件, 如需刪除已刪選文件, 只需取消刪選即可。) (副檔名稱必須為 .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx, .ppt, .pptx.) 全選 取消全選 更多文件
Technical Proposal	☐ 選擇檔案 未選擇任何檔案 (請刪選複選框添加文件, 如需刪除已刪選文件, 只需取消刪選即可。) (副檔名稱必須為 .pdf, .doc, .docx, .xls, .xlsx, .cad, .cam, .tiff, .jpeg, .jpg, .gif.) 全選 取消全選 更多文件

私人電子證書

檔案位置 *	選擇檔案 未選擇任何檔案 (電子證書副檔名應為 .cer。) 上載電子證書檔案.cer (只適用於招標申請)
密碼 *	 輸入帳戶密碼(適用於詢價或招標邀請) (密碼區分大小寫, 並且必須至少包含 8 字符長度, 並由字母、數字和特殊字符組成, ?, #, %, &, = 除外。)

重要通知 *	☐ 您提交的報價必須在截止日期之前完成傳送, 否則九龍樂善堂將不會考慮或接受。您有責任預留足夠時間, 確保您點擊“提交”按鈕後, 讓您的提交可於截止日期時間前完成傳送。我們沒有義務也不會考慮任何未完全成功傳送及在截止日期前通過本網頁收到的提交。點擊“提交”按鈕後, 表示您確認您已收到與本RFQ相關的所有RFQ文件 (包括修訂和查詢回應(如有)), 並在您提交的文件中考慮了這些文件。
參考日期/時間	2019/12/17 11:41 (此時鐘顯示為香港時間(GMT +8:00), 僅供參考。)

9.2 取代

供應商可以於截止時間前重新提交申請。
請留意所有之前提交的申請將會補取代及不作考慮。

登入電子招標系統

查閱詢價邀請 / 招標邀請

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

詢價邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

[+ 全部展開](#)

	參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1.	Q/V02C&T/2019-005	20191212	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 09:00

關鍵詞:

頁: 1

點擊“詢價邀請(RFQ)的提交”/“投標”

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

[重新申請私人電子證書](#)

參考	T/V02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

提交記錄

提交日期	動作
2019/12/17 11:26	提交 (新增)

1. 選擇“取代”
2. 上載 Pricing Proposal (價格文件) 和 BOQ (價格清單) (如有)
3. 上載技術文件及其他所需文件 (如有)
4. 輸入合約總額
5. 上載私人電子證書及私人電子證書密碼 (只適用於招標邀請), 或輸入 帳戶密碼 (只適用於詢價邀請)
6. 細閱並同意重要通知
7. 點擊“提交”

主頁 搜尋 設定 登出

招標邀請 - 提交

重要通知

上載文件的總大小限制為100 MB。文件名稱必須為英文。只有以下字符被接受 (a-z, A-Z, 0-9), 下劃線“_”, 句號“.”, 連字號“-”, 和號“&”, 左括弧“(”和右括弧“)”。

* 必需填寫項目

招標資料

參考	TV02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

投標

提交類型 *	☒ 取代 ☐ 補充 ☐ 撤回
Pricing Proposal *	☐ 選擇檔案 未選擇任何檔案 (請刪選複選框添加文件, 如需刪除已刪選文件, 只需取消刪選即可。) (副檔名稱必須為 .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx, .ppt, .pptx.) 全選 取消全選 更多文件
Technical Proposal *	☐ 選擇檔案 未選擇任何檔案 (請刪選複選框添加文件, 如需刪除已刪選文件, 只需取消刪選即可。) (副檔名稱必須為 .pdf, .doc, .docx, .xls, .xlsx, .cad, .cam, .tiff, .jpeg, .jpg, .gif.) 全選 取消全選 更多文件
合約總額 (HK\$) *	

私人電子證書

檔案位置 *	☐ 選擇檔案 未選擇任何檔案 (電子證書副檔名應為 .cer。) 上載電子證書檔案.cer (只適用於招標申請)
密碼 *	 輸入帳戶密碼(適用於詢價或招標邀請) (密碼區分大小寫, 並且必須至少包含 8 字符長度, 並由字母、數字和特殊字符組成, ?, #, %, &, = 除外。)

重要通知 *	☒ 您提交的報價必須在截止日期之前完成傳送, 否則九龍樂善堂將不會考慮或接受。您有責任預留足夠時間, 確保您點擊“提交”按鈕後, 讓您的提交可於截止日期時間前完成傳送。我們沒有義務也不會考慮任何未完全成功傳送及在截止日期前通過本網頁收到的提交。點擊“提交”按鈕後, 表示您確認您已收到與本RFQ相關的所有RFQ文件 (包括修訂和查詢回應(如有)), 並在您提交的文件中考慮了這些文件。
參考日期/時間	2019/12/17 11:40 (此時鐘顯示為香港時間(GMT +8:00), 僅供參考。)

9.3 撤回

供應商可以於截止時間前撤回提交申請。

請留意撤回動作為不能復原，供應商無法再次參與該次詢價邀請 / 招標邀請。

登入電子招標系統

查閱詢價邀請 / 招標邀請

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

詢價邀請 - 搜尋結果 (紀錄 1 - 1 of 1)

[+ 全部展開](#)

	參考	標題	狀態	發行日期	截止日期
1.	Q/V02C&T/2019-005	20191212	Issued	2019/12/16 (Mon)	2019/12/31 (Tue) 09:00

關鍵詞:

頁: 1

點擊“詢價邀請(RFQ)的提交” / “投標”

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

招標邀請 - 查看詳細信息

招標資料

[重新申請私人電子證書](#)

參考	T/V02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 (Mon) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 (Tue) 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

提交記錄

提交日期	動作
2019/12/17 11:26	提交 (新增)

[投標](#)

[返回](#)

1. 選擇“撤回”
2. 選擇或輸入拒絕原因
3. 上載私人電子證書及私人電子證書密碼 (只適用於招標邀請), 或輸入 帳戶密碼 (只適用於詢價邀請)
4. 細閱並同意重要通知
5. 點擊“提交”

主頁 搜尋 設定 登出

招標邀請 - 提交

重要通知

1. 行使撤回提交標書指令後，九龍樂善堂將不會考慮您在此項目隨後提交的申請。此外，您之前的提交也將會失效。

* 必需填寫項目

招標資料

參考	T/V02C&T/2019-001
標題	20191216T1
發行日期	2019/12/16 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/31 18:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

投標

提交類型 *	☐ 取代 ☐ 補充 ☒ 撤回
原因 *	☐ 無法在要求的時間內完成。 ☐ 無法符合技術規格。 ☒ 其他:

私人電子證書

檔案位置 *	選擇檔案 未選擇任何檔案 (電子證書副檔名應為 .cer。)	上載電子證書檔案.cer (只適用於招標申請)
密碼 *		輸入帳戶密碼(適用於詢價或招標邀請)

(密碼區分大小寫，並且必須至少包含 8 字符長度，並由字母、數字和特殊字符組成，?, #, %, &, = 除外。)

重要通知 ☒ 您提交的報價必須在截止日期之前完成傳送，否則九龍樂善堂將不會考慮或接受。您有責任預留足夠時間，確保您點擊“提交”按鈕後，讓您的提交可於截止日期時間前完成傳送。我們沒有義務也不會考慮任何未完全成功傳送及在截止日期前通過本網頁收到的提交。點擊“提交”按鈕後，表示您確認您已收到與本RFQ相關的所有RFQ文件（包括修訂和查詢回應(如有)），並在您提交的文件中考慮了這些文件。

參考日期/時間 2019/12/17 11:44
(此時鐘顯示為香港時間(GMT +8:00)，僅供參考。)

10 澄清

因應電郵通知的澄清要求，登入電子招標系統
檢視該詢價邀請 / 招標邀請之內容
於澄清部分下載有關文件
點擊“回應澄清”

主頁 搜尋 設定 登出

詢價邀請 - 查看詳細信息

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-003
標題	Sample PM
發行日期	2019/12/10 (Tue) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/10 (Tue) 18:00 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	

文件	描述 檔案 檔案大小
	Info 點擊下載 259 KB

查詢

澄清

回應澄清

Clarification 1 2019/12/18 15:56	描述 檔案 檔案大小
	Clarification Document 點擊下載 259 KB

聯絡人資料

#1 姓名	etendtest01
-------	-------------

選擇需要回應的澄清

上載有關文件

上載私人電子證書及私人電子證書密碼 (只適用於招標邀請), 或輸入 帳戶密碼 (只適用於詢價邀請)

點擊“提交”

主頁 搜尋 設定 登出

詢價邀請 - 回應澄清

重要通知

上載文件的總大小限制為500 MB。副檔名稱應該為 .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx, .ppt, .pptx。文件名稱必須為英文。只有以下字符被接受 (a-z, A-Z, 0-9), 下劃線“_”, 句號“.”, 連字號“-”, 和號“&”, 左括弧“(”和右括弧“)”。

* 必需填寫項目

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-003
標題	Sample PM
發行日期	2019/12/10 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/10 18:00 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

回應澄清

澄清	請選擇
文件	選擇檔案 未選擇任何檔案

用戶密碼

密碼	
----	--------------------------

上載電子證書檔案.cer (只適用於招標申請)

輸入帳戶密碼(適用於詢價或招標邀請)

參考日期時間	2019/12/18 15:59 (此時鐘顯示為香港時間(GMT +8:00), 僅供參考。)
--------	--

[提交](#) [返回](#)

11 通知函

登入電子招標系統

檢視該詢價邀請 / 招標邀請之內容

於通知函部分點擊下載有關文件

簽署文件後點擊“遞已簽署的通知書函”上載

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

詢價邀請 - 查看詳細信息

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-001
標題	20191210Q1
發行日期	2019/12/10 (Tue) 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/10 (Tue) 10:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
詳細信息	

文件	描述 檔案 檔案大小
	Info 點擊下載 259 KB

查詢

通知函

[遞交已簽署的通知書函 \(LON\)](#)

2019/12/10 10:46	描述 檔案 檔案大小
	LO 點擊下載 259 KB

聯絡人資料

上載有關文件

上載私人電子證書及私人電子證書密碼 (只適用於招標邀請), 或輸入 帳戶密碼 (只適用於詢價邀請)

點擊“提交”

[主頁](#) [搜尋](#) [設定](#) [登出](#)

詢價邀請 - 遞交已簽署的通知書函 (LON)

重要通知

上載文件的總大小限制為500 MB。副檔名稱應該為 .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx, .ppt, .pptx。文件名稱必須為英文。只有以下字符被接受 (a-z, A-Z, 0-9), 下劃線“_”, 句號“.”, 連字號“-”, 和號“&”, 左括弧“(”和右括弧“)”。

* 必需填寫項目

詢價邀請資料

參考	Q/V02C&T/2019-001
標題	20191210Q1
發行日期	2019/12/10 香港時區 (國際標準時區 +08:00)
截止日期	2019/12/10 10:30 香港時區 (國際標準時區 +08:00)

遞交已簽署的通知書函 (LON)

文件	選擇檔案 未選擇任何檔案
----	------------------------------

用戶密碼

密碼	
----	--------------------------

(用戶密碼與您的登錄密碼相同。)

上載電子證書檔案.cer (只適用於招標申請)

輸入帳戶密碼(適用於詢價或招標邀請)

參考日期/時間	2019/12/18 16:25 (此時鐘顯示為香港時間(GMT +8:00), 僅供參考。)
---------	--

[提交](#) [返回](#)